

## Spannende Neuheiten



### Der königliche Küchengarten

Ein Besuch lohnt sich auf jeden Fall, und wenn Sie sich mehr für die Welt der Blumen interessieren, dann sollten Sie die Lehrgärten "Blumen bauen Brücken" auf beiden Seiten der Grenze besuchen. Weitere Informationen unter [www.bbbprojekt.eu](http://www.bbbprojekt.eu)

## Tour de Brunsnæs

**Tour de France:** Nehmen Sie das Fahrrad und machen Sie eine schöne Radtour nach Sonderburg (12 km). Entdecken Sie die grünste Zielstadt der Welt - eine gemütliche Stadt in Festtagsstimmung, ganz in Gelb gekleidet. Erleben Sie am Sonntag, 3. Juli, wie die Fahrer die Ziellinie in Sonderburg überqueren.



### Fahrplan Tour de Brunsnæs

#### Abfahrzeiten von Brunsnæs nach Langballigau und zurück

Von Sonntag, den 26.06., bis Sonntag, den 03.07., außer am Freitag, den 01.07.

Egernsund	Abf./Uhr	10.00	
Brunsnæs	Abf./Uhr	10.30	Abf. Langballigau Uhr 11.00
Brunsnæs	Abf./Uhr	11.30	Abf. Langballigau Uhr 12.00
Brunsnæs	Abf./Uhr	12.30	Abf. Langballigau Uhr 13.00
Brunsnæs	Abf./Uhr	13.30	Abf. Langballigau Uhr 14.00
Brunsnæs	Abf./Uhr	14.30	Abf. Langballigau Uhr 15.00
Brunsnæs	Abf./Uhr	15.30	Abf. Langballigau Uhr 16.00
Brunsnæs	Abf./Uhr	16.30	Abf. Langballigau Uhr 17.00
Brunsnæs	Abf./Uhr	17.30	Ank. Egernsund Uhr 17.55

## Eine Tour wie zur Zeit der Butterfahrten

An allen Freitagen ab dem 1. Juli bis einschliesslich Freitag dem 26. August können Sie eine Bootstour unternehmen, die an die alten Zeiten der Butterfahrten erinnert. Die Rødsand fährt drei Mal jeden Freitag von Egernsund über Sønderhav nach Flensburg und zurück.

Die Fahrt führt über die wunderschöne Flensburger Förde nach Flensburg. Unterwegs geht es an den legendären Ochseninseln zwischen Dänemark und Deutschland vorbei. In der ehemaligen Rum-Metropole können Sie von Bord gehen und Hafenmilieu und Stadt mit ihrer reichen Geschichte auf eigene Faust erkunden.

Bitte denken Sie an Ihren Reisepass oder Personalausweis.



### JEDEN FREITAG

Egernsund	Abf./Uhr.	09.00	12.00	15.00
Sønderhav	Abf./Uhr.	09.40	12.40	15.40
Flensburg	Abf./Uhr.	10.30	13.30	16.30
Flensburg	Abf./Uhr.	10.30	13.30	16.30
Sønderhav	Abf./Uhr.	11.10	14.10	17.10
Egernsund	An./Uhr.	12.00	15.00	18.00

### Preise

		Einzelfahrt	Hin- und Rückfahrt
Egernsund	- Sønderhav	50 dkk 7 €	100 dkk 14 €
Egernsund	- Flensburg	125 dkk 17 €	250 dkk 34 €
Sønderhav	- Flensburg	75 dkk 10 €	150 dkk 20 €
Zuschlag für 1 Fahrrad		20 dkk 3 €	40 dkk 6 €

## Preise, Buchung und Fahrplan

Die Fahrrad- und Personenfähre "Rødsand" bietet Platz für 12 Personen und maximal 12 Fahrräder. Tickets können Sie buchen unter [www.cykelfaergen.info](http://www.cykelfaergen.info). Mit Ihrer Buchung stellen Sie sicher, dass Sie nicht vergeblich warten. Hier erhalten Sie auch Informationen, wann genau die Fähre im Hafen ankommt. Die "Rødsand" fährt täglich, Freitags jedoch bietet sie etwas Besonderes.

### Fahrplan

Alle Tage außer Freitags - Freitags siehe Fahrplan auf der nächsten Seite.

Egernsund	Abf./Uhr.	10.00	12.00	14.00	16.00	18.00	Event-Fahrt
Marina Minde	Abf./Uhr.	10.10	12.10	14.10	16.10		
Brunsnæs	Abf./Uhr.	10.30	12.30	14.30	16.30		
Langballigau	Abf./Uhr.	11.00	13.00	15.00	17.00		
Brunsnæs	Abf./Uhr.	11.30	13.30	15.30	17.30		
Egernsund	An./Uhr.	11.55	13.55	15.55	17.55		

### Preise

	Einzelfahrt	Hin- und Rückfahrt
● Egernsund - Brunsnæs	25 dkk 4 €	50 dkk 8 €
● Egernsund - Langballigau	100 dkk 14 €	200 dkk 28 €
● Brunsnæs - Langballigau	75 dkk 10 €	150 dkk 20 €
Zuschlag für 1 Fahrrad	20 dkk 3 €	40 dkk 6 €

## Event-Fahrt (max. 12 Passagiere)

Montag bis Sonntag Abfahrt um 18.00 Uhr 110 €/ 800,- Kr. pro Stunde, jedoch mind. 3 Stunden. Event-Fahrten können über die Internetseite [www.cykelfaergen.info](http://www.cykelfaergen.info) oder direkt beim Schiffsführer Palle Heinrich, Tel. +45 2025 6462, gebucht werden.

Falls Fahrten wegen ungünstiger Wetterbedingungen oder anderer Ereignisse, die ausserhalb unserer Kontrolle liegen, nicht stattfinden können, erhalten Sie weitere Informationen unter [www.cykelfaergen.info](http://www.cykelfaergen.info).

## Nächster Schritt: eine umweltfreundliche Lösung

Vom Mittelalter bis 1875 fuhr eine Fähre zwischen Brunsnæs auf Broagerland und Holnis in Deutschland. Die ursprüngliche Idee war daher, eine Fahrradfähre auf der gleichen Strecke einzurichten. Aber aufgrund von Naturschutz und Wassertiefe mussten die Pläne dahingehend geändert werden, dass die Route nun von Egernsund nach Langballigau führt. Im Mittelalter fuhren zwei Fähren unter Segeln und es gab zwei Fährmänner: einer aus Brunsnæs und einer aus Holnis, die nur in eine Richtung fahren durften - nicht aber zurück. Denn das war die Aufgabe des anderen Fährmanns.

Nun fährt ein dieselbetriebenes Motorschiff seit 2019 im Testbetrieb. Doch bereits für die nächste Phase wird an einer klimafreundlichen Lösung gearbeitet. Wie diese aussehen wird, ist von technologischen Möglichkeiten abhängig.

### Eine lokale Initiative

Seit 25 Jahren ist die Einrichtung einer Fahrradfähre über die Flensburger Förde in der Diskussion. Nun sind endlich alle Hindernisse beseitigt - dank einer gemeinschaftlichen örtlichen Zusammenarbeit.

Diese wird von Brunsnæs-Ilker-Busholm Landsbylaug geleitet, die für die Vorbereitung verantwortlich war. Die Planungsphase hat zudem die Zusammenarbeit mit Behörden und engagierten Bürgern auf deutscher Seite gestärkt, eine gut verankerte Kooperation, die ihresgleichen sucht.

Willkommen an Bord



Sønderborg  
Udsigt 1 verdensklasse

Förderung 2022-2023 mit Pilotprojektmitteln an den Freundeskreis der Fahrradfähre



TOUR-BO  
Tourism Cross-Border

Dieses Projekt wird gefördert mit Mitteln des Europäischen Fonds für regionale Entwicklung.

Dieses Projekt wird gefördert mit Mitteln des Europäischen Fonds für regionale Entwicklung.



[www.cykelfaergen.info](http://www.cykelfaergen.info)

# Fahrradfähre

Dänemark - Deutschland  
(Flensburger Förde)

2022

Von Samstag, den 25. Juni bis Sonntag, den 28. August 2022



Mit oder ohne Fahrrad



# Eine unvergessliche Schiffahrt

Ob Sie allein, mit der Familie, mit Freunden, zu Fuss oder mit dem Fahrrad unterwegs sind, eine Fahrt auf der Flensburger Förde bietet ein unvergessliches Erlebnis. Die Fähre "Rødsand" fährt von Egersund über Rendbjerg (Marina Minde) und Brunsnæs auf Broagerland bis nach Langballigau auf der deutschen Seite. Es gibt viele Möglichkeiten, den Ausflug auf dem Wasser mit Erlebnissen an Land zu verbinden. So können Sie zum Beispiel in Brunsnæs aussteigen und zum Ziegeleimuseum Cathrinesminde gehen oder die Schiffahrt mit einem Spaziergang auf dem naturschönen Gendarmstien (Gendarmenpfad) kombinieren.

Genießen Sie ein leckeres Eis an den Haltestellen in Egersund und Rendbjerg, während die Restaurants am Hafen in Langballigau zum Mittagessen auf der Terrasse einladen. Auf der Fahrradfähre können Sie Ihr Fahrrad mitnehmen.

Warum also nicht einen Tag Schleswig-Holstein auf zwei Rädern erkunden oder entlang der schönen Flensburger Förde zurück nach Dänemark radeln?



# Ausflugsziele

**Schloss Gråsten:** ca. 4 km ab Egersund (12 Min. per Rad, 60 Min. zu Fuß)  
Der Schlossgarten und die Schlosskirche sind für Sie zugänglich, ebenso wie der 7.500 m<sup>2</sup> große Küchengarten mit vielen Kräutern, Gemüse und einem Café. Von Ende Juni bis Anfang August wird das Schloss von der Königlichen Familie bewohnt – dann können Sie Park und Kirche nicht besuchen, aber den täglichen Wachwechsel um 12 Uhr beobachten.



## Ziegeleimuseum Cathrinesminde:

Ca. 2 km ab Brunsnæs (6 Min. per Rad, 25 Min. zu Fuß) In der Ausstellung erfahren Sie alles über die Geschichte der Ziegelei (1732-1968) und die Bedeutung des Ziegelsteins an der Flensburger Förde. Die einstigen Fertigungs- und Wohnstätten bieten einen authentischen Einblick in vergangene Zeiten. Auf dem Weg dahin begleitet Sie der lehrreiche Teglværksstien (Ziegelpfad).



## Geschichtszentrum Düppeler Schanzen:

Ca. 11 km ab Marina Minde (40 Min. per Rad) Ein Schauplatz deutsch-dänischer Geschichte zum Anfassen. Der historische Krieg von 1864 wurde am 18. April mit dem Sturm auf die Düppeler Schanzen entschieden. Hautnah können Sie vor Ort die Situation zum Kriegsende nacherleben. Zusätzlich belohnt wird der Besuch mit einem einzigartigen Panoramablick über die Sonderburger Bucht.



## Gendarmenpfad:

Direkt an allen dänischen Anlegstellen Der europäische Qualitätswanderweg Gendarmenpfad („Gendarmstien“) führt Sie auf 84 km entlang des dänischen Ufers der Flensburger Förde. Die Strecke bietet Ihnen viele Naturerlebnisse sowie unzählige Panoramablicke über die Förde und die Küstenlandschaft.



**Landschaftsmuseum Unewatt:** Ca. 4,4 km ab Langballigau (15 Min. per Rad, 50 Min. zu Fuß) Viel mehr als nur ein Museum - Sie wandeln zwischen Vergangenheit und Gegenwart und erleben fünf Museumsinseln. Auf Ihrer Erkundungstour können Sie sich im Landhaus Unewatt stärken. Zwischen Hafen und Museum führt ein Wanderweg durch das idyllische Tal der Langballigau.



## Schloss Glücksburg:

Ca. 8 km ab Langballigau (30 Min. per Rad, 1 h 45 Min. zu Fuß) Das im 16. Jahrhundert erbaute Schloss Glücksburg, auch als Wiege der europäischen Königshäuser bekannt, gehört zu den bedeutendsten Schlössern Nordeuropas. Nicht nur das Museum ist unbedingt einen Besuch wert, sondern auch das ganze Ensemble mit See, Schlosspark und Orangerie versprüht eine besondere Atmosphäre.

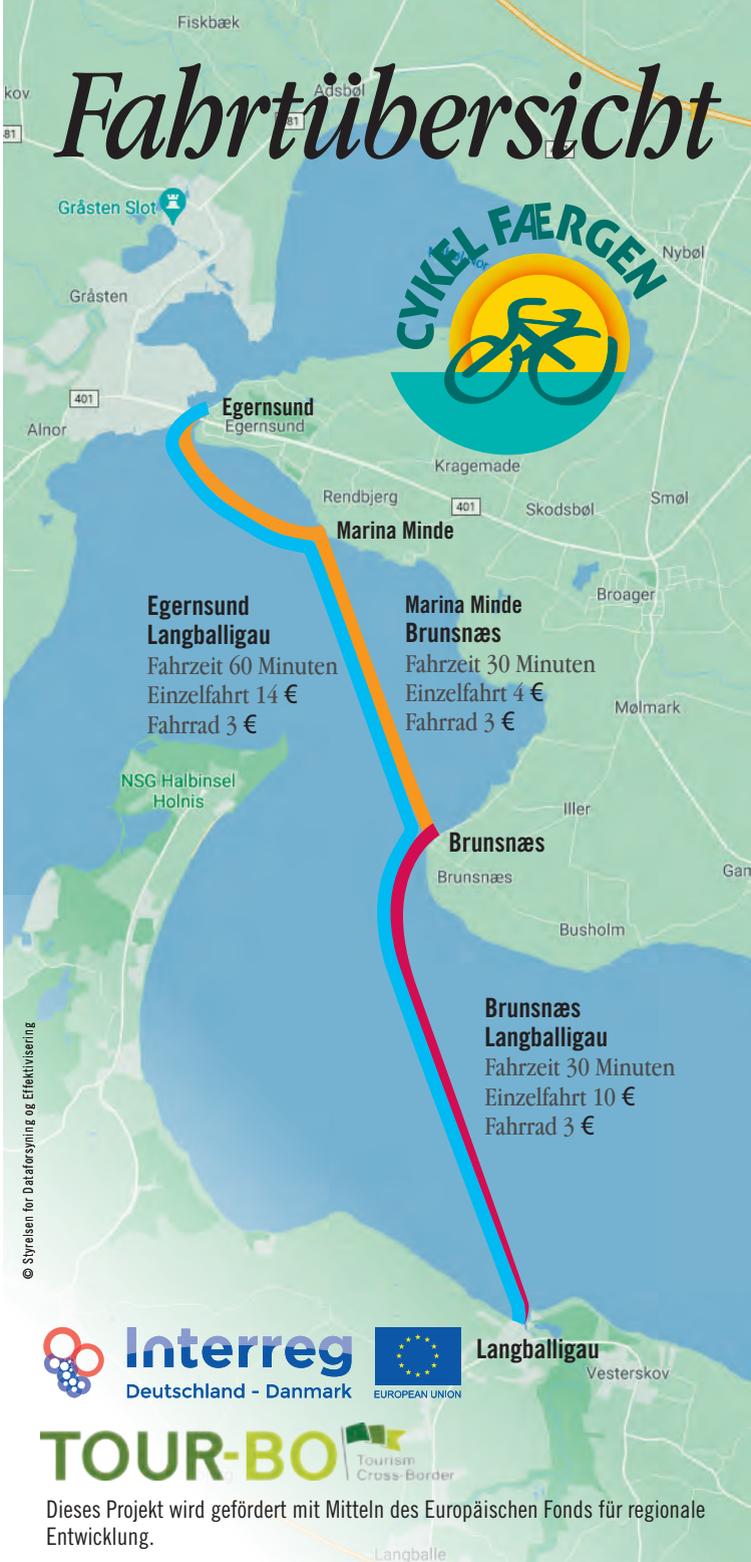


**Flensburg:** Die einzigartige Stadt der zwei Kulturen - mit einem ganz besonderen hyggeligen Lebensgefühl. Genießen Sie die urige Atmosphäre bei einem Spaziergang durch die malerische Altstadt und durch die idyllische, aber lebendige Kulisse des Historischen Hafens. Hier kann man imposante Gaffelsegler, klassische Yachten und das schwimmende Wahrzeichen von Flensburg bestaunen: den Salondampfer Alexandra aus dem Jahr 1908.



Weitere Informationen:  
visitsonderjylland.dk · visitsonderborg.dk · flensburger-foerde.de

# Fahrtübersicht



© Styrelsen for Dataindsyn og Effektivisering

Interreg  
Deutschland - Danmark

EUROPEAN UNION

Langballigau  
Vesterskov

TOUR-BO  
Tourism Cross-Border

Dieses Projekt wird gefördert mit Mitteln des Europäischen Fonds für regionale Entwicklung.